



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/AC.51/1998/L.9/Add.1
27 August 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Тридцать восьмая сессия

17-28 августа 1998 года (Часть II)

ПРОЕКТ ДОКЛАДА

Добавление

Докладчик: г-н Томас ШЛЕЗИНГЕР (Австрия)

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов (пункт 3 (с))

1. На своих 26-м и 27-м заседаниях 19 и 21 августа 1998 года Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов (A/53/220).

2. Представитель Генерального секретаря представил доклад Генеральному секретарю и ответил на заданные в ходе рассмотрения Комитетом доклада вопросы устно, а впоследствии и в письменном виде.

Обсуждение

3. По мнению делегаций, доклад Генерального секретаря имеет очень важное значение. Комитет отметил, что доклад был представлен в соответствии с положениями резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года. Были высказаны мнения о том, что суть доклада не полностью отвечает положениям этой резолюции. Было выражено мнение о том, что в предварительную оценку включены новые элементы, которые должны быть введены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов, такие, как предполагаемая экономия в размере 20 млн. долл. США и ресурсы для Счета развития в размере 13,1 млн. долл. США. Члены Комитета

вновь подчеркнули необходимость соблюдения этой резолюции. Было высказано мнение о том, что наброски представляют собой ценный инструмент, призванный дать представление об общем уровне ресурсов на следующий бюджетный период в контексте принятия решений. Было высказано мнение о том, что наброски представляют собой предварительную оценку объема ресурсов, необходимых для осуществления программы деятельности в течение двухгодичного периода.

4. Были заданы вопросы в отношении общего предлагаемого уровня ресурсов, а именно 2468,5 млн. долл. США. Было отмечено, что были выделены ассигнования в размере 20 млн. долл. США в связи с новыми мандатами о созыве крупных конференций и специальных сессий в течение двухгодичного периода 2000-2001 годов, включая подготовку к сессии Ассамблеи в 2000 году, осуществление решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной борьбе с мировой проблемой наркотиков, и укрепление программ, таких, как программа Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби. Было высказано мнение о том, что единовременные расходы в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов в размере 1,9 млн. долл. США и ассигнования на специальные политические миссии на 1998-1999 годы в размере 61,9 млн. долл. США не были включены в предварительную оценку. Было также высказано мнение о том, что в соответствии с резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи ассигнования на специальные политические миссии не должны включаться в предварительную смету, содержащуюся в набросках бюджета.

5. Была выражена озабоченность в связи с постоянным сокращением объема бюджета на протяжении ряда предшествующих двухгодичных периодов. Выражались озабоченность и сомнения в связи с достаточностью ориентировочного уровня ресурсов, предусмотренного в набросках, для обеспечения возможностей для эффективного и результативного функционирования как в количественном, так и в качественном отношении без дальнейшего сокращения уровня санкционированных мероприятий. Была выражена озабоченность в связи с тем, что постепенное сокращение уровня ресурсов в бюджете по программам привело к более широкому использованию внебюджетных средств и бюджетов операций по поддержанию мира для финансирования деятельности, которая обычно финансируется из регулярного бюджета. В этой связи было указано на необходимость выделения требуемого объема ресурсов для осуществления всех санкционированных программ и видов деятельности. С озабоченностью был отмечен изложенный в набросках отрицательный рост и было указано на необходимость осуществления всех утвержденных государствами-членами мандатов.

6. Высказывались также мнения о том, что наброски предлагаемого бюджета по программам отражают текущие усилия в области реформы Генерального секретаря по оптимизации и повышению эффективности функционирования Секретариата. В этой связи было заявлено о поддержке усилий Генерального секретаря в области административной и бюджетной реформы в целях повышения результативности и эффективности. Высказывались мнения о необходимости обеспечения транспарентности и подотчетности в процессе подготовки и исполнения бюджета. При этом выражалась озабоченность в отношении оснований для предлагаемой экономии в размере порядка 20 млн. долл. США в предложении Генерального секретаря. Указывалось, что реформа вовсе не предполагает сокращение бюджета, а должна вести к укреплению роли Организации, с тем чтобы она могла выполнять стоящие перед ней задачи. Было высказано мнение о том, что подлинная экономия должна быть достигнута с помощью сокращения расходов при обеспечении неизменных или более высоких результатов деятельности по программам. Было подчеркнуто, что прогнозируемая экономия в размере 20 млн. долл. США не должна отрицательно сказаться на осуществлении программ. Было отмечено, что результативность не означает "дешевизну". Выражалась также озабоченность в связи с предположением о переводе дальнейшей экономии в непрограммных областях на Счет развития, величина которых составляет в настоящее время

13,1 млн. долл. США, что представляет собой перенос текущих ассигнований на двухгодичный период 1998-1999 годов.

7. Секретариату было предложено дать подробные обоснования предлагаемого увеличения или сокращения ориентировочной сметы по 13 частям бюджета, включая все юридические основания, в связи с которыми в набросках бюджета предложено соответствующее увеличение или уменьшение. Это необходимо в связи с тем, что в приложении к докладу содержатся весьма определенные и конкретные предложения.

8. Высказывались мнения, что в своей резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея создала в регулярном бюджете новый раздел 34 о Счете развития. Поэтому в отношении него должны применять соответствующие положения и правила и резолюции Организации Объединенных Наций. Секретариату было предложено объяснить, на каком основании он рассчитывал показатель в размере 13,1 млн. долл. США на следующий двухгодичный период, в связи с тем, что Генеральная Ассамблея еще не приняла окончательного решения об использовании средств Счета развития в течение нынешнего двухгодичного периода. Комитету, а также соответствующим межправительственным органам, а именно Второму и Пятому комитетам Ассамблеи, следовало бы рассмотреть испрошенные Генеральной Ассамблей в ее резолюции 52/235 от 26 июня 1998 года об использовании имеющихся средств доклады. В следующем двухгодичном периоде необходимо использовать обычные бюджетные процедуры после принятия Ассамблей решения об уровне средств Счета развития.

9. Хотя Секретариат и представил ответы, были высказаны мнения о том, что по некоторым вопросам необходимо получить дополнительные разъяснения.

10. Было выражено мнение о том, что Секретариату необходимо сделать все возможное для решения вопроса об учете положения женщин в бюджетном процессе.

11. Было отмечено, что рекомендованные в докладе приоритеты отражают приоритеты, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/219 от 18 декабря 1996 года. Было высказано мнение о необходимости уделять особое внимание выделению дополнительных ресурсов в приоритетных областях, связанных с критическим положением в Африке и с гуманитарными вопросами. Было также выражено мнение о том, что распределение ресурсов, показанное в предлагаемой первоначальной ориентировочной смете ассигнований на двухгодичный период 2000-2001 годов, должно производиться в соответствии с приоритетами, утвержденными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/219. В этой связи было с озабоченностью отмечено, что крупное в процентном отношении увеличение в предлагаемой первоначальной смете было перераспределено в Управление служб внутреннего надзора, которое не является приоритетной областью, утвержденной Генеральной Ассамблеей.

12. Высказывались мнения о том, что в набросках бюджета необходимо было учесть инфляцию и поправки на колебания валютных курсов. Высказывались также мнения о том, что вопрос о поправках на инфляцию и колебания валютных курсов должен по-прежнему решаться в соответствии с нынешней практикой, как это предусмотрено в приложении I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи. Высказывались также мнения о том, что в соответствии с установленвшейся практикой на основе резолюции 41/213 Ассамблеи наброски будут пересчитаны после рассмотрения Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам параметров пересчета в первом докладе об исполнении бюджета на текущий двухгодичный период и представления их Пятому комитету.

13. В связи с вопросом о периодических специальных политических миссиях было в целом сочтено, что нынешняя практика составления бюджета является неудовлетворительной в связи с тем, что ассигнования должны выделяться после утверждения набросков бюджета, что тем самым подрывает саму цель составления набросков. Этот вопрос должен быть предметом анализа и должен продолжать рассматриваться.

14. Высказывались мнения о необходимости включения ассигнований на финансирование специальных политических миссий в соответствии с резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи. В ответ на запросы Комитет был информирован о том, что полный объем ассигнований на такие миссии составит 120 млн. долл. США на двухгодичный период 2000-2001 годов. В этой связи было отмечено предыдущее предложение Генерального секретаря (см. A/C.5/51/57, пункт 6). В соответствии с этим предложением ассигнования на такие специальные политические миссии могут включаться в наброски бюджета в качестве статьи ассигнований. Эти суммы затем выделялись бы, однако их использование осуществлялось бы в соответствии с конкретными юридическими основаниями и с санкций Генеральной Ассамблеи при утверждении или возобновлении мандатов таких миссий. Комитет также отметил, что, хотя Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам согласился с предложением Генерального секретаря, Ассамблея не приняла никакого решения.

15. Было высказано мнение о том, что предлагаемый уровень набросков бюджета на двухгодичный период 2000-2001 годов, а именно 2468,5 млн. долл. США, после пересчета и выделения ассигнований на специальные политические миссии не должен превышать первоначального уровня ассигнований на двухгодичный период, а именно 2532 млн. долл. США, и что в отношении этого вопроса не должно делаться никаких исключений. Высказывались мнения о том, что предварительная смета в набросках бюджета не устанавливает предельную величину расходов, которой должен руководствоваться Генеральный секретарь при подготовке предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов.

16. Было высказано мнение о том, что наброски бюджета были подготовлены в соответствии с процессом, утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/213, предусматривающим утверждение и выделение ассигнований на основе полного финансирования бюджета, в связи с чем уплата начисленных взносов представляет собой неотъемлемую часть бюджетного процесса.

Выводы и рекомендации

17. Комитет изучил наброски с учетом четырех факторов, перечисленных в пункте 1 доклада Генерального секретаря в соответствии с положениями приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи:

- a) предварительная оценка ресурсов для осуществления предлагаемой программы деятельности в течение двухгодичного периода;
- b) приоритеты, отражающие общие тенденции широкого секторального характера;
- c) реальный рост, положительный или отрицательный, по сравнению с предыдущим бюджетом;
- d) объем резервного фонда, выраженный в виде процентной доли от общего объема ресурсов.

18. Комитет принял к сведению наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов (A/53/220) и рекомендовал Генеральной Ассамблее дополнительно рассмотреть все аспекты, содержащиеся в предложенных Генеральным секретарем набросках предлагаемого бюджета по программам на период 2000-2001 годов с учетом мнений государств-членов, выраженных выше в дискуссионной части настоящего раздела и с учетом следующего:

- a) объем предварительной сметы должен быть достаточным для полного осуществления всех санкционированных программ и мероприятий;
- b) объем резервного фонда должен составлять 0,75 процента от объема ресурсов в набросках бюджета;
- c) приоритеты должны соответствовать приоритетам, предложенным Генеральным секретарем и утвержденным Генеральной Ассамблей в ее резолюции 51/219;
- d) следует дополнительно рассмотреть на приоритетной основе предварительное предполагаемое распределение ресурсов, положения для предполагаемой экономии средств и ассигнований для Счета развития;
- e) Генеральной Ассамблее в приоритетном порядке в свете, в частности, доклада Генерального секретаря (A/C.5/51/57) и соответствующих рекомендаций Консультативного комитета (A/52/7/Add.2) следует рассмотреть меры по финансированию специальных политических миссий и учету колебаний валютных курсов и поправки на инфляцию.
